

# Sun Java™ System Administration Server

## Notas de la versión

Versión 5.2 2005Q4

Número de referencia 819-3535

---

Estas notas de la versión contienen información importante disponible en el momento del lanzamiento de Sun Java System Administration Server 5.2 2005Q4. Aquí se tratan nuevas funciones y mejoras, limitaciones y problemas conocidos e información de otro tipo. Lea este documento antes de empezar a utilizar Administration Server 5.2.

La versión más actualizada de estas notas de la versión se encuentra en el sitio Web de la documentación de Sun Java System: <http://docs.sun.com/app/docs/prod/entsys.05q4>. Compruebe el sitio web antes de instalar y configurar el software. A continuación, compruebe el sitio web periódicamente para obtener las notas de la versión y documentación del producto más actual.

En estas notas de la versión se incluyen los siguientes apartados:

- [Historial de revisiones de las notas de la versión](#)
- [Acerca de Administration Server 5.2 2005Q4](#)
- [Errores solucionados en esta versión](#)
- [Información importante](#)
- [Limitaciones y problemas conocidos](#)
- [Archivos que se pueden distribuir](#)
- [Información sobre problemas y respuestas de los clientes](#)
- [Recursos adicionales de Sun](#)

Se hace referencia a las direcciones URL de terceras partes para proporcionar información adicional relacionada.

---

**NOTA** Sun no se hace responsable de la disponibilidad de los sitios Web de terceras partes que se mencionan en este documento. Sun no garantiza ni se hace responsable de ningún contenido, anuncio, producto ni de cualquier otro material disponible en dichos sitios o recursos. Sun no se responsabiliza de ningún daño, real o supuesto, ni de posibles pérdidas que se pudieran derivar del uso de los contenidos, bienes o servicios que estén disponibles en dichos sitios o recursos.

---

---

# Historial de revisiones de las notas de la versión

**Tabla 1** Historial de revisiones

Fecha	Descripción de los cambios
24 de junio de 2005	Versión beta
Septiembre de 2005	Versión comercial

---

## Acerca de Administration Server 5.2 2005Q4

En algunas partes de la documentación y la consola de Administration Server, se hace referencia al número de versión del producto como 5.2. Administration Server 5.2 2005Q4 es una versión de mantenimiento de Administration Server 5.2.

Administration Server y Server Console se suministran con el programa de instalación de Java Enterprise System como un único componente instalable para gestionar el software de servidor de Sun Java System. Server Console es una aplicación Java independiente que trabaja junto con una instancia de Directory Server y otra de Administration Server. Actúa como aplicación de gestión de primera línea (front-end) para el software Sun Java System y realiza tareas tales como buscar aplicaciones y servidores registrados en el directorio de configuración, mostrarlos en la interfaz gráfica y permitir al usuario que los gestione y los configure, así como agregar o editar información de usuario.

Esta sección incluye:

- [Novedades de esta versión](#)
- [Requisitos de hardware y software](#)

## Novedades de esta versión

Administration Server 5.2 2005Q4 es una versión de mantenimiento de Administration Server 5.2 2004Q2. No se han introducido nuevas funciones en esta versión del producto.

Si desea obtener información acerca de los errores resueltos en Administration Server 5.2 2005Q4, consulte [“Errores solucionados en esta versión” en la página 5](#).

Los comandos de Administration Server ya están documentados como páginas de comando man. Para obtener más información, consulte “Notas sobre la documentación” en la página 9.

## Requisitos de hardware y software

El siguiente software es necesario para Administration Server 5.2 2005Q4.

**PRECAUCIÓN** Antes de instalar Administration Server en Solaris 8 Ultra SPARC® Platform Edition, Solaris 9 Ultra SPARC® Platform Edition y Solaris 9 x86 Platform Edition, debe asegurarse de haber instalado las revisiones necesarias del sistema operativo. Estas revisiones se pueden obtener como clústeres de revisiones o como revisiones individuales en <http://sunsolve.sun.com>. En el caso de los clústeres de revisiones para el sistema operativo, éstos cuentan con una secuencia de comandos de instalación que permite instalar las revisiones en el orden correcto. Los clústeres de revisiones se actualizan periódicamente conforme hay nuevas revisiones disponibles. Seleccione el enlace correspondiente a las “revisiones” del sitio SunSolve y siga los enlaces para obtener los clústeres de revisiones para el sistema operativo que estén disponibles.

Dado que Administration Server se instala para gestionar otros servidores, es necesario agregar la cantidad de RAM y el espacio en el disco necesarios para dichos servidores a las cantidades que se indican a continuación para obtener los requisitos reales.

**Tabla 2** Requisitos de software y hardware para Solaris SPARC®

Componente	Requisitos de la plataforma
Sistema operativo	Solaris 8 Ultra SPARC Platform Edition con las revisiones del producto requeridas para Java Enterprise System (Sun Cluster 3.1 Release 04/04 se puede ejecutar en Solaris 8 02/02 [con las revisiones recomendadas instaladas] y Solaris 8 HW 05/03 [PSR 2])  Solaris 9 Ultra SPARC Platform Edition con las revisiones requeridas para Java Enterprise System (Sun Cluster 3.1 Release 04/04 se puede ejecutar en Solaris 9 04/04)  Solaris 10 Ultra SPARC Platform Edition con las revisiones necesarias para Java Enterprise System
RAM	64 Mbytes
Espacio en disco	50 Mbytes  Tenga en cuenta que: - Administration Server no requiere espacio en disco para datos. - Administration Server requiere un espacio en disco limitado para registros.
Java	Java Runtime Environment 1.4.

**Tabla 3** Requisitos de software y hardware para Solaris x86

<b>Componente</b>	<b>Requisitos de la plataforma</b>
Sistema operativo	Solaris 9 x86 Platform Edition (Sun Cluster 3.1 Release 04/04 se puede ejecutar en Solaris 9 04/04 x86 Platform Edition) Solaris 10 x86 Platform Edition
RAM	64 Mbytes
Espacio en disco	50 Mbytes Tenga en cuenta que: - Administration Server no requiere espacio en disco para datos. - Administration Server requiere un espacio en disco limitado para registros.
Java	Java Runtime Environment 1.4.

**Tabla 4** Requisitos de software y hardware para Linux

<b>Componente</b>	<b>Requisitos de la plataforma</b>
Sistema operativo	RedHat Advanced Server 2.1 Update 6 o RedHat Advanced Server 3.0 Update 4
Revisiones o Service Packs	Ninguna.
Software adicional	Ninguna.
Bibliotecas de compatibilidad	Las siguientes bibliotecas de compatibilidad: <ul style="list-style-type: none"> <li>• compat-gcc-7.3-2.96.128.i386.rpm</li> <li>• compat-gcc-c++-7.3-2.96.128.i386.rpm</li> <li>• compat-libstdc++-7.3-2.96.128.i386.rpm</li> </ul> Si está ejecutando Linux de 64 bits, deberá instalar las bibliotecas de sistema para Linux de 32 bits.
Java	Java Runtime Environment 1.4.

**NOTA** Administration Server 5.2 ha sido validado con Sun Cluster 3.1.

---

# Errores solucionados en esta versión

La tabla que figura a continuación describe los errores solucionados en Administration Server 5.2.

**Tabla 5** Errores solucionados en Administration Server 5.2 2005Q4

Número de error	Resumen del error
6210901	Directory Server Console: La eliminación de un miembro del grupo no funciona debido a la diferenciación entre mayúsculas y minúsculas
6252097	Posible exposición de seguridad mediante una interfaz de administración HTTP
6269410	La versión mostrada es incorrecta al actualizar Admin Server
6196837	La búsqueda avanzada de administradores falla cuando la consola no se ejecuta en inglés

---

## Información importante

Para obtener información que no está contenida en la documentación principal del producto, consulte las siguientes secciones:

- [Funciones de accesibilidad para personas con discapacidad](#)
- [Notas de la instalación](#)
- [Problemas de compatibilidad](#)
- [Notas sobre la documentación](#)

## Funciones de accesibilidad para personas con discapacidad

Para obtener las funciones de accesibilidad comercializadas desde la publicación de este medio, consulte la sección 508 de evaluaciones de productos disponible en Sun previa solicitud para determinar las versiones más adecuadas para implementar las soluciones accesibles. Puede encontrar las versiones actualizadas de las aplicaciones en:

<http://sun.com/software/javaenterprisesystem/get.html>.

Para obtener más información sobre el compromiso de Sun con la accesibilidad, visite

<http://sun.com/access>.

## Notas de la instalación

Tenga en cuenta que la versión beta de este producto no cuenta con actualizaciones. Las revisiones se proporcionarán con la versión comercial del producto.

Para obtener información acerca de los requisitos para las revisiones y su instalación, consulte las siguientes secciones:

- [Información sobre los requisitos de revisiones](#)
- [Información general sobre la instalación](#)

### Información sobre los requisitos de revisiones

La siguiente tabla aporta los números y las versiones mínimas de las revisiones de alineación.

Todas las revisiones a las que se hace referencia en esta sección son el número de versión mínimo necesario para la actualización. Es posible que se haya emitido una nueva versión de la revisión desde que se publicó este documento. Una nueva versión se indica mediante un número de versión distinto al término de la revisión. Por ejemplo: 123456-04 es una versión más actual que 123456-02 pero tienen el mismo ID de revisión. Consulte el archivo LÉAME de cada revisión que se indica para obtener instrucciones especiales.

Para acceder a las revisiones, vaya a <http://sunsolve.sun.com>.

---

**PRECAUCIÓN** Para evitar la ruptura de las dependencias de los productos, es imperativo instalar las revisiones en el orden que se indica en las siguientes tablas.

---

**Tabla 6** Administration Server 5.2 Revisiones de alineación de 2005Q4 necesarias para Solaris 8 (SPARC)

Número de revisión	Descripción de la revisión
116103-06	International Components for Unicode Patch
119209-04	NSPR 4.5.2 / NSS 3.10 / JSS 4.1
115328-02	Capa de seguridad y autenticación sencilla (2.01)
115610-23	Revisión para Administration Server 5.2
117047-17	Revisión para los paquetes de Solaris traducidos
119725-02	Revisión LDAP JDK

**Tabla 7** Administration Server 5.2 Revisiones de alineación de 2005Q4 necesarias para Solaris 9 (SPARC)

Número de revisión	Descripción de la revisión
114677-08	International Components for Unicode Patch

**Tabla 7** Administration Server 5.2 Revisiones de alineación de 2005Q4 necesarias para Solaris 9 (SPARC)

Número de revisión	Descripción de la revisión
119211-04	NSPR 4.5.2 / NSS 3.10 / JSS 4.1
115342-02	Capa de seguridad y autenticación sencilla (2.01)
115610-23	Revisión para Administration Server 5.2
117047-17	Revisión para los paquetes de Solaris traducidos
119725-02	Revisión LDAP JDK

**Tabla 8** Administration Server 5.2 Revisiones de alineación de 2005Q4 requeridas para Solaris 9 (x86)

Número de revisión	Descripción de la revisión
114678-08	International Components for Unicode Patch
119212-04	NSPR 4.5.2 / NSS 3.10 / JSS 4.1
115611-23	Revisión para Administration Server 5.2
117047-17	Revisión para los paquetes de Solaris traducidos
119725-02	Revisión LDAP JDK

**Tabla 9** Administration Server 5.2 Revisiones de alineación de 2005Q4 necesarias para Solaris 10 (SPARC)

Número de revisión	Descripción de la revisión
114677-08	International Components for Unicode Patch
119213-04	NSPR 4.5.2 / NSS 3.10 / JSS 4.1
115342-01	Capa de seguridad y autenticación sencilla (2.01)
115610-23	Revisión para Administration Server 5.2
117047-17	Revisión para los paquetes de Solaris traducidos
119725-02	Revisión LDAP JDK

**Tabla 10** Administration Server 5.2 Revisiones de alineación de 2005Q4 requeridas para Solaris 10 (x86)

Número de revisión	Descripción de la revisión
114678-08	International Components for Unicode Patch
119214-04	NSPR 4.5.2 / NSS 3.10 / JSS 4.1
115611-23	Revisión para Administration Server 5.2

**Tabla 10** Administration Server 5.2 Revisiones de alineación de 2005Q4 requeridas para Solaris 10 (x86)

Número de revisión	Descripción de la revisión
117047-17	Revisión para los paquetes de Solaris traducidos
119725-02	Revisión LDAP JDK

En los sistemas Linux, las revisiones de alineación incluyen la revisión para Administration Server que está disponible en <http://sunsolve.sun.com> y las revisiones de los componentes compartidos, que se proporcionan en el CD de distribución. Consulte “Aplicación de RPM de componentes compartidos de Linux” en la *Guía de migración y actualización de Sun Java Enterprise System 2005Q4* para obtener información acerca de RPM.

**Tabla 11** Administration Server 5.2 Revisiones de alineación de 2005Q4 requeridas para Linux

Número de revisión	Descripción de la revisión
118079-10	sun-admin-server-5.2-18.i386.rpm sun-server-console-5.2-18.i386.rpm sun-admin-server-man-5.2-8.i386.rpm  sun-nspr-4.5.2-4.i386.rpm sun-nss-3.10-4.i386.rpm sun-jss-4.1-4.i386.rpm sun-sasl-2.18-1.i386.rpm sun-icu-2.1-6.i386.rpm sun-ljdk-4.18-4.i386.rpm sun-ldapcsdk-5.12-3.i386.rpm

Para obtener más información acerca de Java Enterprise System, consulte <http://www.sun.com/service/sunjavasystem/javaenterprisesystem>.

## Información general sobre la instalación

- Si ejecuta Administration Server como superusuario, todos los comandos iniciados por el usuario de administración también se ejecutarán como superusuario. Por lo tanto, debe aplicar las mismas normas de confidencialidad y seguridad a la contraseña de administración que las que aplicaría a la contraseña raíz del servidor.
- Al instalar Administration Server 5.2 desde los paquetes Solaris, se recomienda que no especifique un enlace simbólico como *ServerRoot*. *Raíz\_servidor* es la ruta desde la que se accede a los archivos binarios compartidos de Directory Server, Administration Server y las herramientas de la línea de comandos. Si especifica un enlace simbólico como *ServerRoot* y posteriormente intenta iniciar Administration Server como un usuario diferente del superusuario, se produce el siguiente error:

You must be root to run this command ("Debe ser superusuario para ejecutar este comando")

## Problemas de compatibilidad

Es posible que se sustituya Sun Java System Administration Server y la consola basada en Swing de Java que se utilizan en la actualidad para la administración gráfica remota de Directory Server y otro software. Es posible que se implemente una nueva versión para permitir una gestión completa del servicio basado en explorador, con una configuración más sencilla del acceso a través de servidores de seguridad.

Como resultado, es posible que los siguientes comandos no se incluyan en una versión futura:

- start-admin
- stop-admin
- startconsole

Además, todo en `o=NetscapeRoot` puede cambiar. En concreto, es posible que `o=NetscapeRoot` no esté presente y la arquitectura de `serverroot` puede sustituirse por otra distinta.

## Notas sobre la documentación

### Páginas de comando man

Los comandos de Administration Server y de Administration Server se documentan como páginas de comando man y se entregan en los siguientes formatos:

- Como un archivo HTML y PDF en los siguientes documentos: *Referencia de páginas de comando man de Sun Java System Directory Server 5.2 2005Q1* y *Referencia de páginas de comando man de Sun Java System Administration Server 5.2 2005Q1*.
- Como paquetes en la distribución de software

Para obtener información acerca de cómo acceder a las páginas de comando man, consulte la *Guía de instalación de Java Enterprise System*.

### Número de versión del producto

En algunas partes de la documentación y la consola de Administration Server, se hace referencia al número de versión del producto como 5.2. Administration Server 5 2005Q4 es una versión de mantenimiento de Administration Server 5.2.

## Documentación traducida

La documentación traducida se publica en <http://docs.sun.com/> en cuanto está disponible.

---

# Limitaciones y problemas conocidos

Este apartado incluye una lista con las limitaciones y los problemas conocidos de Administration Server 5.2 2005Q4. Estos problemas se clasifican en las siguientes categorías:

- [Instalación, desinstalación y migración](#)
- [Problemas generales](#)

## Instalación, desinstalación y migración

### **Administration Server no puede iniciarse si la ruta de instalación es demasiado larga (4788213)**

Si la ruta de instalación tiene más de 54 caracteres, Administration Server no puede iniciarse correctamente.

#### *Solución del problema*

Asegúrese de que la ruta completa de instalación no contiene más de 54 caracteres.

### **La consola no admite la administración de dispositivos de seguridad externos (4795512)**

La consola no admite la administración de los dispositivos de seguridad externos, como Sun Crypto Accelerator 1000 Board.

#### *Solución del problema*

Administre los dispositivos de seguridad externos utilizando la línea de comandos.

### **Error de valor duplicado registrado en Configuration Directory Server durante la instalación (4841576)**

Durante la configuración de Directory Server, se agrega una ACI a la entrada de grupo del servidor para cada nueva instalación de servidor. Si ya existe la entrada y, en ella, ya se incluye el valor de la ACI (lo que suele ocurrir cuando Administration Server se instala después de Directory Server), aparecerá un mensaje similar al siguiente en el servidor de directorio de configuración:

```
[07/May/2004:16:52:29 +0200] - ERROR<5398> - Entry - conn=-1 op=-1msgId=-1 - Duplicate value addition in attribute "aci" of entry "cn=Server Groups, cn=sorgho.france.sun.com, ou=france.sun.com, o=NetscapeRoot"
```

*Solución del problema*

Ignore el mensaje de error.

**No se pueden utilizar caracteres de varios bytes en la instalación de AS y DS (4882927)**

En la instalación, el uso de caracteres de varios bytes para cualquier otro elemento que no sea el nombre de sufijo provoca el fallo de Directory Server y Administration Server.

*Solución del problema*

Utilice caracteres de un solo byte para todos los campos que no sean el del nombre de sufijo.

**La fecha de instalación de Administration Server es incorrecta (4908818)**

La fecha de instalación de Administration Server es incorrecta.

*Solución del problema*

Ignore la fecha de instalación de Administration Server.

**No se puede importar una cadena de certificados de CA utilizando Server Console o la herramienta certutil (4913224)**

No puede importar una cadena de certificados de CA utilizando Server Console o la herramienta certutil.

*Solución del problema*

Importe un certificado de CA cada vez utilizando Server Console o la herramienta certutil.

**. El archivo “suitespot” no se ha eliminado al desinstalar Administration Server (4968548)**

Al desinstalar Administration Server, el archivo .suitespot no se ha eliminado del directorio Raíz\_servidor.

*Solución del problema*

Tras desinstalar Administration Server, elimine manualmente el archivo .suitespot del directorio Raíz\_servidor.

**No se puede instalar la revisión 115611-18 de Administration Server en Solaris 9 para x86 (4970985)**

Los archivos pkginfo incluidos en Directory Server 5.2 para Solaris 9 para x86 incluían un tipo ARCH equivocado (ARCH=sparc en lugar de ARCH=i386). Esta incoherencia con Sun Java Enterprise System hacía imposible la aplicación de las revisiones.

*Solución del problema*

Antes de aplicar la revisión, edite manualmente los siguientes archivos pkginfo para que incluyan el tipo ARCH correcto, ARCH=i386:

- /var/sadm/pkg/SUNWasvc/pkginfo
- /var/sadm/pkg/SUNWasvc/pkginfo

- `/var/sadm/pkg/SUNWasvr/pkginfo`
- `/var/sadm/pkg/SUNWasvu/pkginfo`

### **La configuración de Administration Server acepta versiones no admitidas de Java Development Kit (JDK) (4990183)**

Administration Server requiere la versión de JDK 1.4.1 o posterior. Si se utilizan las versiones de JDK 1.3.x. durante la configuración de Administration Server, éste no se iniciará. Aparecerá un aviso, pero la configuración no se detendrá.

#### *Solución del problema*

Utilice la versión de JDK 1.4.1 o posterior durante la configuración de Administration Server.

### **La restauración falla si se restaura Administration Server antes que Directory Proxy Server (5015762)**

Si se restaura Administration Server antes que Directory Proxy Server, la restauración fallará.

#### *Solución del problema*

Restaurar Directory Proxy Server antes de restaurar Administration Server. Para obtener más información sobre la actualización y restauración de Directory Proxy Server, consulte *Guía de migración y actualización de Java Enterprise System*.

### **El puntero de SUNW.mps se encuentra en una ubicación incorrecta tras reubicar los paquetes (5035882)**

Si se cambian de ubicación los paquetes de SUNWas\* a un directorio diferente del directorio de instalación predeterminado, el puntero de SUNW.mps también cambia de ubicación. Por lo tanto, el puntero de SUNW.mps no se encontrará en el directorio correcto. Para encontrar el directorio que contiene el puntero de SUNW.mps, ejecute el siguiente comando:

- Para Administration Server 5.2 2005Q1 y Administration Server 5.2 2005Q4:

```
$ ls -ld `pkginfo -r SUNWasvr`/usr/cluster/lib/rgm/rtreg/
```

- Para Administration Server 5.2 2004Q2:

```
$ ls -ld `pkginfo -r SUNWasha`/usr/cluster/lib/rgm/rtreg/
```

#### *Solución del problema*

No cambie de ubicación los paquetes SUNWas\*.

Si ha reubicado los paquetes SUNWas\*, corrija la ubicación del puntero de SUNW.mps de la siguiente manera:

1. Desplace el puntero de SUNW.mps a este directorio:

```
/usr/cluster/lib/rgm/rtreg
```

2. Establezca el destino del puntero de SUNW.mps en la ubicación devuelta por este comando:

- Para Administration Server 5.2 2005Q1 y Administration Server 5.2 2005Q4:

```
$ ls `pkginfo -r SUNWasvr`/etc/mps/admin/v5.2/cluster/SUNW.mps
```

- o Para Administration Server 5.2 2004Q2:

```
$ ls `pkginfo -r SUNWasha`/etc/mps/admin/v5.2/cluster/SUNW.mpsWorkaround
```

### **No se puede iniciar la consola de Directory Proxy Server (5041840)**

Si, después de la instalación, se inicia Administration Server antes que el servidor de directorio de configuración, Directory Proxy Server no puede acceder a Administration Server. En esta situación, no se puede iniciar Directory Proxy Server.

#### *Solución del problema*

Inicie el servidor de directorio de configuración antes que Administration Server.

### **Error de RPM en la actualización de Administration Server 5.2 2004Q2 a Administration Server 5.2 2005Q1 (5074779)**

El siguiente error se produce en las plataformas Linux durante la actualización de Administration Server 5.2 2004Q2 a Administration Server 5.2 2005Q1:

```
error: la ejecución de scriptlet %preun desde sun-admin-server-5.2-3 ha fallado, estado de salida 1
```

Este error se produce porque el administrador de RPM instala el RPM para Administration Server 5.2 2005Q1, pero no puede eliminar el RPM para Administration Server 5.2 2004Q2. El RPM para Administration Server 5.2 2004Q2 sigue configurado y la secuencia de comandos anterior a la desinstalación (%preun) impide que se elimine.

#### *Solución del problema*

Elimine manualmente el RPM de Administration Server 5.2 2004Q2 utilizando la opción `--noscripts` para evitar que la secuencia de comandos %preun se ejecute. Por ejemplo:

```
# rpm -e --noscripts sun-admin-server-5.2-3
```

Ejecute el siguiente comando para verificar que Administration Server 5.2 2004Q2 se ha eliminado. Sólo debe devolverse una versión de RPM:

```
# rpm -q sun-admin-server
```

### **No se puede instalar la revisión 117047 en Administration Server 5.2 RTM (6200639)**

Si está realizando la migración de Administration Server 5.2 RTM a una versión posterior de Administration Server, la revisión de localización 117047 no se puede instalar. Los archivos `pkginfo` en la revisión 117047 no son coherentes con los de Administration Server 5.2 RTM para los valores `ARCH` y `VERSION`.

#### *Solución del problema*

Antes de aplicar la revisión de localización, realice los siguientes pasos:

1. En el servidor que esté ejecutando Administration Server 5.2 RTM, localice los archivos `pkginfo` de cada paquete de localización instalado. Por ejemplo, los archivos de localización del paquete en japonés podrían encontrarse en:

```
/var/sadm/pkg/SUNWjdsvcp/pkginfo
```

```
/var/sadm/pkg/SUNWjdsvu/pkginfo
```

2. En el archivo `pkginfo` de cada paquete de localización instalado, cambie los valores de `ARCH` y `VERSION` a los siguientes valores:

```
ARCH=all
```

```
VERSION=5.2,REV=2003.05.23
```

### **Administration Server 2004Q2 no se inicia con Java Development Kit 1.5 (6265989)**

Java Development Kit 1.5 requiere Administration Server 2005Q1 o posterior.

### **Las dependencias de RPM no se satisfacen durante la actualización de Linux (6309661)**

El programa de instalación de Java ES ignora las dependencias de RPM durante la actualización de Administration Server en Linux.

#### *Solución del problema*

Realice la actualización con la opción `--nodeps`.

## Problemas generales

### **La secuencia de comandos `admin_ip.pl` no funciona correctamente (4892243)**

La secuencia de comandos `admin_ip.pl` no funciona correctamente.

#### *Solución del problema*

Use la consola en lugar de la secuencia de comandos `admin_ip.pl`.

### **Las restricciones de seguridad para las direcciones IP y los nombres de host no cumplen lo establecido en la documentación (4948897)**

En determinados formatos de nombres de host y direcciones IP, las restricciones de seguridad para la conexión a Administration Server no cumplen lo establecido en la documentación.

### **La página de ayuda no existe para la ficha Cuentas cuando Messaging Server está ejecutándose (4952871)**

Cuando Messaging Server se está ejecutando, la página de ayuda no existe para la siguiente ubicación de la consola del servidor:

1. En la ventana principal de la consola, haga clic en la ficha `Usuarios y grupos`.
2. En la ventana principal de `Usuarios y grupos`, haga doble clic en cualquier usuario.
3. En el marco de la izquierda, seleccione `Cuentas`.
4. Haga clic en el botón `Ayuda`.

#### *Solución del problema*

No administre usuarios y listas de correo mediante la consola. En su lugar, utilice `User Management Utility` (Utilidad de administración de usuarios) tal y como se describe en `Messaging Server Administration Guide`, en <http://docs.sun.com/source/819-0105/users.html>.

#### **No se puede reiniciar `Administration Server` desde la consola en un clúster x86 (4974780)**

`Administration Server` no se puede reiniciar desde la consola cuando utiliza Solaris 9 en un clúster x86.

#### *Solución del problema*

En la consola de `Administration Server` seleccione `Stop Server` y luego `Restart Server`.

#### **El daemon `slapd` toma el puerto de `Administration Server` cuando se reinicia desde la consola (5002054)**

Cuando se inicia el daemon `slapd` desde la consola, puede tomar el puerto de `Administration Server` y evitar que la consola reinicie `Administration Server`.

#### *Solución del problema*

Reinicie el daemon `slapd` desde la línea de comandos.

#### **No se muestra la alerta “not start admin server” en `mpconsole` (6277022)**

Si `mpconsole` se inicia antes de `Administration Server`, se producirá la siguiente alerta: “not start admin server”. No puede leer la alerta porque está enmascarada por el logotipo de `mpconsole`.

#### **La guía de administración aporta una ubicación predeterminada incorrecta de `mpsadmserver` (6299574)**

Para la instalación en Linux, la ubicación predeterminada de `mpsadmserver` no se encuentra en `/usr/sbin/mpsadmserver` como se indica en el manual, sino en este directorio: `/opt/sun/admin-server/5.2/sbin/mpsadmserver`.

#### **No hay títulos para todas las ventanas de la estructura de `Administration Server` (6306305)**

No hay títulos de ventana para todos los productos de la estructura de `Administration Server` en los idiomas francés, alemán y español en Linux.

## Títulos incomprensibles de las ventanas OLH y Admin Server (6310211)

Títulos incomprensibles para todas las ventanas OLH y algunas ventanas de Admin Server en zh\_TW.UTF-8 y zh\_TW.big5 en Linux.

---

# Archivos que se pueden distribuir

Sun Java System Administration Server 5.2 2005Q4 no contiene archivos que se puedan distribuir.

---

# Información sobre problemas y respuestas de los clientes

Si experimenta problemas con Sun Java System Administration Server, póngase en contacto con el servicio de atención al cliente de Sun usando uno de estos procedimientos:

- Servicios de atención al cliente en línea sobre el software de Sun en:  
<http://www.sun.com/service/sunone/software>

Este sitio Web dispone de enlaces al centro de asistencia en línea y al rastreador de productos. También cuenta con programas de mantenimiento y números de contacto de asistencia.

- Sitio Web de asistencia SunSolve, ubicado en  
<http://sunsolve.sun.com>

Este sitio incluye revisiones, documentos de asistencia, información de seguridad y guías sobre Sun System.

- El número de teléfono del distribuidor asociado al contrato de mantenimiento

Para que podamos ayudarle de forma óptima en la resolución de problemas, tenga a mano la siguiente información cuando se ponga en contacto con el servicio de asistencia:

- Descripción del problema, incluida la situación en la que éste se produce y la forma en que afecta al funcionamiento
- Tipo de máquina, versión del sistema operativo y versión del producto, incluida cualquier revisión del producto y otro software que pudiera influir en el problema

- Pasos detallados de los métodos que haya usado para reproducir el problema
- Cualquier registro de errores o volcados del núcleo

Podría encontrar útil suscribirse a los siguientes grupos, donde se debaten temas sobre Sun Java System Administration Server:

<http://swforum.sun.com>

## Sun valora sus comentarios

Sun tiene interés en mejorar su documentación y valora sus comentarios y sugerencias. Para enviar sus comentarios a Sun, use el formulario basado en Web que aparece en:

<http://www.sun.com/contact/feedback/?refurl=http://www.sun.com>

Indíquenos el título completo de la documentación y el número de referencia en los campos pertinentes. Puede hallar el número de referencia en la página del título del libro o en la parte superior del documento. Normalmente, es un número que consta de siete o nueve dígitos. Por ejemplo, el número de referencia correspondiente a estas notas de la versión de Administration Server 5.2 es 819-3535.

---

## Recursos adicionales de Sun

Puede encontrar información útil de Sun Java System en las siguientes direcciones de Internet:

- Documentación de Sun Java System  
<http://docs.sun.com/db/prod/entsys.05q4>
- Servicios de software de Java Enterprise System  
<http://www.sun.com/service/products/software/javaenterprisesystem>
- Servicio y productos de software de Sun Java System  
<http://www.sun.com/software>
- Base de datos de soluciones y asistencia al cliente de Sun Java System  
<http://sunsolve.sun.com>
- Servicios profesionales y de consultoría de Sun Java System  
<http://www.sun.com/service/products/software/javaenterprisesystem>
- Información para programadores de Sun  
<http://developers.sun.com>

- Servicios de asistencia para programadores de Sun  
<http://www.sun.com/developers/support>
- Hojas de datos de software de Sun  
<http://www.sun.com/software>
- Programa de capacitación de ingenieros certificados de Administration Server  
<http://training.sun.com/US/certification/enterprise>

---

Copyright © 2005 Sun Microsystems, Inc. Reservados todos los derechos.

Sun Microsystems, Inc. tiene derechos de propiedad intelectual relacionados con la tecnología del producto que se describe en este documento. Especialmente, aunque sin limitarse a ello, estos derechos de propiedad intelectual pueden incluir una o varias patentes en Estados Unidos, las cuales figuran en <http://www.sun.com/patents>, así como una o varias patentes adicionales (o patentes pendientes de adjudicación) en Estados Unidos y en otros países.

#### PROPIEDAD/CONFIDENCIAL DE SUN

Derechos del gobierno de Estados Unidos: Software comercial. Los usuarios gubernamentales están sujetos al acuerdo de licencia estándar de Sun Microsystems, Inc. y a las disposiciones aplicables de la regulación FAR y sus suplementos.

El uso está sujeto a las condiciones de la licencia.

Esta distribución puede incluir materiales desarrollados por terceras partes.

Algunas de sus partes pueden proceder de sistemas Berkeley BSD, con licencia de la Universidad de California.

Sun, Sun Microsystems, el logotipo de Sun, Java y Solaris son marcas comerciales o marcas comerciales registradas de Sun Microsystems, Inc. en Estados Unidos y otros países. Todas las marcas comerciales de SPARC se utilizan bajo licencia y son marcas comerciales o marcas registradas de SPARC International, Inc. en EE.UU. y en otros países.